

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Verwaltungsgericht Osnabrück (Německo) dne 16. ledna 2023 – cdVet Naturprodukte GmbH v. Niedersächsisches Landesamt für Verbraucherschutz und Lebensmittelsicherheit (LA-VES)

(Věc C-13/23, cdVet Naturprodukte)

(2023/C 127/22)

Jednací jazyk: němčina

Předkládající soud

Verwaltungsgericht Osnabrück

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: cdVet Naturprodukte GmbH

Žalovaný: Niedersächsisches Landesamt für Verbraucherschutz und Lebensmittelsicherheit (LA-VES)

Předběžné otázky

1. Je nařízení (ES) č. 1831/2003⁽¹⁾, zejména jeho čl. 3 odst. 1 písm. a), čl. 4 odst. 1, čl. 7 odst. 1 a čl. 10 odst. 1 písm. a), odst. 2 a odst. 5, které v případě neexistence povolení stanoví paušální zákaz uvádění na trh, používání a zpracování doplňkových látek bez přihlédnutí k okolnostem příslušného konkrétního případu, s ohledem na svobodu podnikání chráněnou článkem 16 Listiny [základních práv Evropské unie, dále jen „Listina“] a právo na vlastnictví zakotvené v čl. 17 odst. 1 Listiny, slučitelné se zásadou proporcionality zakotvenou v čl. 52 odst. 1 Listiny?
2. Pro případ, že Soudní dvůr odpoví na první předběžnou otázku kladně s tím důsledkem, že nařízení (ES) č. 1831/2003, zejména jeho čl. 3 odst. 1 písm. a), čl. 4 odst. 1, čl. 7 odst. 1 a čl. 10 odst. 1 písm. a), odst. 2 a odst. 5, je možné použít bez omezení: Jedná se u výtažku, který žalobkyně používá jako doplňkovou látku a který je podle produktového listu subdodavatele vyráběn z jadérek a slupek grapefruitů a je v něm označen jako výtažek z grapefruitových jadérek (přesně výtažek z grapefruitových jadérek S), (každopádně také) o látku „citroník grapefruit, výtažek CoE 140“, která je uvedena v čl. 2 bodě 3 prováděcího nařízení (EU) č. 2021/758⁽²⁾ ve spojení s jeho přílohou I kapitolou I.A částí 1?

⁽¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1831/2003 ze dne 22. září 2003 o doplňkových látkách používaných ve výživě zvířat (Úř. věst. 2003, L 268, s. 29; Zvl. vyd. 03/40 s. 238).

⁽²⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2021/758 ze dne 7. května 2021 o statusu určitých produktů jako doplňkových látek v oblasti působnosti nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1831/2003 a o stažení určitých doplňkových látek z trhu (Úř. věst. 2021, L 162, s. 5).

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Administratīvā rajona tiesa (Lotyšsko) dne 19. ledna 2023 – SIA „Citadeles nekustamie īpašumi“ v. Valsts ieņēmumu dienests

(Věc C-22/23, Citadeles nekustamie īpašumi)

(2023/C 127/23)

Jednací jazyk: lotyština

Předkládající soud

Administratīvā rajona tiesa

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: SIA „Citadeles nekustamie īpašumi“

Žalovaný: Valsts ieņēmumu dienests

Předběžné otázky

- 1) Musí být pojem „poskytovatel služeb pro obchodní společnosti“ uvedený v čl. 3 odst. 7 písm. c) směrnice 2015/849 ⁽¹⁾ vykládán v tom smyslu, že jde o samostatnou službu, která není odvozena od transakce spočívající v pronájmu nemovitostí ve vlastnictví pronajímatele, ani s ní není spojena, a to bez ohledu na to, zda [pronajímatel] udělil či neudělil souhlas s tím, aby si nájemce zaregistroval v pronajaté nemovitosti sídlo a prováděl v ní transakce?
- 2) V případě záporné odpovědi na první otázku, musí být pojem „poskytovatel služeb pro obchodní společnosti“ uvedený v čl. 3 odst. 7 písm. c) směrnice 2015/849 vykládán v tom smyslu, že v případě, kdy je nemovitost pronajímána fyzickou osobou, se na tuto osobu musí vztahovat stejné požadavky jako na právnickou osobu nebo právní uspořádání, a to bez ohledu na faktické okolnosti, například na počet nemovitostí, které tato fyzická osoba vlastní a pronajímá, na skutečnost, že činnost spočívající v pronájmu nemovitosti nesouvisí s hospodářskou činností, nebo na jiné okolnosti?

⁽¹⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/849 ze dne 20. května 2015 o předcházení využívání finančního systému k praní peněz nebo financování terorismu, o změně nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 648/2012 a o zrušení směrnice Evropského parlamentu a Rady 2005/60/ES a směrnice Komise 2006/70/ES (Úř. věst. 2015, L 141, s. 73).

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Consiglio di Stato (Itálie) dne 26. ledna 2023 – AV,
BT, CV, DW v. Ministero della Giustizia**

(Věc C-41/23, Peigli ⁽¹⁾)

(2023/C 127/24)

Jednací jazyk: italština

Předkládající soud

Consiglio di Stato

Účastníci původního řízení

Žalobci a navrhovatelé: AV, BT, CV, DW

Žalovaný a odpůrce: Ministero della Giustizia

Předběžné otázky

- 1) Musí být článek 7 směrnice 2003/88 ⁽²⁾ a ustanovení 4 rámcové dohody o pracovních poměrech na dobu určitou vykládány v tom smyslu, že brání takové vnitrostátní právní úpravě, která nestanoví pro honorární soudce a honorární náměstky státních zástupců žádné právo na náhradu po dobu trvání pracovního volna a na povinné sociální zabezpečení a pojištění proti úrazům a nemocem z povolání?
- 2) Musí být ustanovení 5 rámcové dohody o pracovních poměrech na dobu určitou vykládáno v tom smyslu, že brání takové vnitrostátní právní úpravě, podle níž lze pracovní poměr honorárních soudců na dobu určitou, který lze kvalifikovat jako služební poměr, a nikoliv jako pracovní poměr s veřejnou správou, pro který je stanoven režim založený na prvním jmenovacím aktu a pouze jednom následném opakovaném jmenování, několikrát prodloužit prostřednictvím zákonů, při neexistenci účinných a odrazujících sankcí a při neexistenci možnosti přeměnit tyto poměry na pracovní smlouvy s veřejnou správou na dobu neurčitou, ve faktické situaci, která by mohla vyvolat příznivé kompenzační účinky v právní sféře příjemců, kterým byly funkce v podstatě automaticky prodlouženy na další období?

⁽¹⁾ Název projednávané věci je fiktivní. Neodpovídá skutečnému jménu žádného z účastníků řízení.

⁽²⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/88/ES ze dne 4. listopadu 2003 o některých aspektech úpravy pracovní doby (Úř. věst. 2003, L 299, s. 9; Zvl. vyd. 05/04 s. 381).